



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Αρ. Τηλ.: 22601661
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

13 Φεβρουαρίου 2026

Εγκύκλιος ΕΕ – “ANT” (15/2026)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό,

**Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη
του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές βαλίνης
καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας**

Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2026/319

Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2026/319 της Επιτροπής, ο οποίος δημοσιεύτηκε στην επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σειρά L ημερομηνίας 13 Φεβρουαρίου 2026.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού, επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές βαλίνης και των εστέρων της, των αλάτων αυτών, ως χωριστής οργανικής ένωσης καθορισμένης χημικής σύστασης, είτε περιέχουν προσμείξεις είτε όχι, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Τα εν λόγω προϊόντα κατατάσσονται επί του παρόντος στον κωδικό TARIC **2922 49 85 87**.

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού φαίνονται οι συντελεστές του δασμού που επιβάλλονται για τις διάφορες εταιρείες - παραγωγούς και εφαρμόζονται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών TARIC. Η εφαρμογή των ατομικών συντελεστών, εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, όπως αυτό περιγράφεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3. Εάν δεν προσκομισθεί το εν λόγω τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός αντιντάμπινγκ που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

Σύμφωνα με το άρθρο 2, τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ δυνάμει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2025/1737, που σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ – “ANT” (783), εισπράττονται οριστικά. Τα ποσά που έχουν κατατεθεί ως εγγύηση και υπερβαίνουν τους οριστικούς συντελεστές του δασμού αντιντάμπινγκ αποδεσμεύονται.

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ από τις 14 Φεβρουαρίου 2026.

Ευτυχία Νικολάου
για Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy,
secgen@ccci.org.cy, maria@ccci.org.cy

Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy,
Chryso@ccci.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου:
info@famagustachamber.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: info@limassolchamber.eu
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: info@pcci.org.cy
Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου:
info@oeb.org.cy, apapadopoulos@oeb.org.cy
Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: Chryso@ccci.org.cy
Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου:
custombrokersassociation@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Διεθνών Διαμεταφορέων Κύπρου: forwarders@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου:
custombrokersassociation@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Προμηθευτών Πλοίων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpa@cpa.gov.cy
Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy
Παγκύπρια Οργάνωση Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματαρχών:
ponekcy@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου: acta@acta.org.cy
Υπεύθυνο Ιστοσελίδας, παρακαλώ για ανάρτηση της εν λόγω εγκυκλίου στην
Ιστοσελίδα/ Εκδόσεις

ΓΚ/



2026/319

13.2.2026

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2026/319 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Φεβρουαρίου 2026

για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές βαλίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

- (1) Στις 19 Δεκεμβρίου 2024 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία έρευνας αντνιτάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές βαλίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «Κίνα», «ΛΔΚ» ή «οικεία χώρα»), με βάση το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽²⁾ (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας).
- (2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 5 Νοεμβρίου 2024 από την Eurolysine SAS (στο εξής: «Eurolysine» ή «καταγγέλλουσα»). Η καταγγελία υποβλήθηκε από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής βαλίνης κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη ντάμπινγκ και συνακόλουθης σημαντικής ζημίας, στοιχεία τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.

1.2. Καταγραφή

- (3) Η Επιτροπή υπέβαλε σε καταγραφή τις εισαγωγές βαλίνης καταγωγής ΛΔΚ βάσει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2025/326 της Επιτροπής ⁽³⁾ (στο εξής: κανονισμός για την καταγραφή).

1.3. Προσωρινά μέτρα

- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 19α του βασικού κανονισμού, στις 17 Ιουλίου 2025 η Επιτροπή παρείχε στα μέρη συνοπτική παρουσίαση των προτεινόμενων δασμών και αναλυτικά στοιχεία για τον υπολογισμό των περιθωρίων ντάμπινγκ και των περιθωρίων που είναι επαρκή για την εξάλειψη της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών εντός τριών εργάσιμων ημερών.
- (5) Στις 23 Ιουλίου 2025 η Bayannur Huaheng Biotechnology Co., Ltd. (στο εξής: «BHB», από κοινού με τις συνδεδεμένες με αυτήν εταιρείες «όμιλος Huaheng») υπέβαλε γραπτές παρατηρήσεις γνωστοποιώντας τις απόψεις της σχετικά με τα φερόμενα σφάλματα εκ παραδρομής κατά τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ που εφαρμόστηκε στην περίπτωση της, υποστηρίζοντας ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε σφάλμα i) αφαιρώντας δύο φορές τα τραπεζικά έξοδα, ii) λαμβάνοντας υπόψη μόνο τη μοναδιαία τιμή του αμύλου αραβοσίτου αντί του μέσου όρου των μοναδιαίων τιμών του αμύλου αραβοσίτου και της σκόνης πρωτεΐνης σε σχέση με την προς τα πάνω προσαρμογή του δείκτη αναφοράς του αμύλου αραβοσίτου για το περιθώριο κέρδους του μη γενετικώς τροποποιημένου αραβοσίτου (στο εξής: μη ΓΤΟ), και iii) χρησιμοποιώντας ποσοστό 23,3 % εξόδων πώλησης, γενικών και διοικητικών εξόδων (στο εξής: ΓΔΕΠ) που περιλαμβάνουν ποσό 17 848 USD για τα έξοδα διανομής, δεδομένου ότι τα εν λόγω έξοδα διανομής αφαιρέθηκαν κατά τους ισχυρισμούς από την τιμή εξαγωγής.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj>.

⁽²⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντνιτάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές βαλίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C, C/2024/7460, 19.12.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/7460/oj>).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2025/326 της Επιτροπής, της 18ης Φεβρουαρίου 2025, για την υποβολή σε καταγραφή των εισαγωγών βαλίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2025/326, 19.2.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/326/oj).

- (6) Η Επιτροπή έκρινε ότι ο ισχυρισμός στο σημείο ii) ήταν δικαιολογημένος και προσάρμοσε αναλόγως το περιθώριο ντάμπινγκ για τον όμιλο Huaheng. Ο ισχυρισμός του σημείου i) απορρίφθηκε στο προσωρινό στάδιο, αλλά, μετά την υποβολή πρόσθετων αποδεικτικών στοιχείων, επανεξετάστηκε στη συνέχεια μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων στην αιτιολογική σκέψη 145. Ένας ισχυρισμός της CJ (Shenyang) Biotechnology Co., Ltd. (στο εξής: CJS) παρόμοιος με τον ισχυρισμό του σημείου iii) απορρίφθηκε στο προσωρινό στάδιο και στις αιτιολογικές σκέψεις 140 έως 141.
- (7) Στις 14 Αυγούστου 2025 η Επιτροπή, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2025/1737 της Επιτροπής⁽⁴⁾ (στο εξής: κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού), επέβαλε προσωρινούς δασμούς αντντάμπινγκ στις εισαγωγές βαλίνης καταγωγής Κίνας.

1.4. Επακόλουθη διαδικασία

- (8) Μετά την κοινοποίηση των ουσιαστών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων επιβλήθηκε προσωρινός δασμός αντντάμπινγκ (στο εξής: κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων), η καταγγέλλουσα και οι δύο παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος, η CJS, από κοινού με τις συνδεδεμένες εταιρείες της, και ο όμιλος Huaheng, υπέβαλαν γραπτές παρατηρήσεις γνωστοποιώντας τις απόψεις τους σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.
- (9) Τα μέρη που το ζήτησαν έγιναν δεκτά σε ακρόαση. Πραγματοποιήθηκαν ακροάσεις με την καταγγέλλουσα, με τη CJS, από κοινού με τις συνδεδεμένες εταιρείες της, και με τον όμιλο Huaheng.
- (10) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Ajinomoto Omnicheem, Βέλγιο (στο εξής: Ajinomoto), συνδεδεμένος εισαγωγέας του Κινέζου μη συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα Shanghai Ajinomoto Amino Acid Co. Ltd, καταχωρίστηκε ως ενδιαφερόμενο μέρος και υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με το πεδίο κάλυψης του προϊόντος. Οι παρατηρήσεις αυτές εξετάζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 27 έως 37.
- (11) Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα τελικά συμπεράσματά της. Η Επιτροπή, κατά την εξαγωγή των οριστικών της συμπερασμάτων, έλαβε υπόψη τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και αναθεώρησε τα προσωρινά της συμπεράσματα όπου ήταν σκόπιμο.
- (12) Η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη για τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να επιβάλει οριστικό δασμό αντντάμπινγκ στις εισαγωγές βαλίνης καταγωγής Κίνας (στο εξής: κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων). Σε όλα τα μέρη χορηγήθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων. Παρατηρήσεις υπέβαλαν η καταγγέλλουσα, ο όμιλος Huaheng, η CJS και η Ajinomoto.
- (13) Τα μέρη που το ζήτησαν έγιναν επίσης δεκτά σε ακρόαση. Πραγματοποιήθηκαν ακροάσεις με την καταγγέλλουσα, τον όμιλο Huaheng και τη CJS.

1.5. Δειγματοληψία

- (14) Ελλείπει παρατηρήσεων όσον αφορά τη δειγματοληψία των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρατίθενται στην αιτιολογική σκέψη 8 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.
- (15) Όσον αφορά τη δειγματοληψία των παραγωγών-εξαγωγέων, η καταγγέλλουσα ισχυρίστηκε ότι τα στοιχεία της περιόδου έρευνας (στο εξής: ΠΕ), στα οποία βασίστηκε το δείγμα των παραγωγών-εξαγωγέων, δεν αποτυπώνουν δεόντως τη δυναμική της αγοράς που είχε ξεκινήσει πριν από την περίοδο έρευνας. Ειδικότερα, η καταγγέλλουσα ισχυρίστηκε ότι ο όγκος πωλήσεων της CJS στην Ένωση ήταν εξαιρετικά περιορισμένος σε σύγκριση με τις πωλήσεις της CJS στην κινεζική αγορά. Ως εκ τούτου, η καταγγέλλουσα ισχυρίστηκε ότι, δεδομένου ότι το ντάμπινγκ εκτιμάται ως η διαφορά μεταξύ της τιμής εξαγωγής και της εγχώριας τιμής, η CJS δεν θα ήταν αντιπροσωπευτική της κατάστασης της αγοράς.

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2025/1737 της Επιτροπής, της 13ης Αυγούστου 2025, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές βαλίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2025/1737, 14.8.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/1737/oj).

- (16) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η έρευνα επιβεβαίωσε την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στην αγορά βαλίνης στην Κίνα και ότι, ως εκ τούτου, η κανονική αξία δεν βασίζεται στις εγχώριες πωλήσεις των παραγωγών-εξαγωγών. Σε κάθε περίπτωση, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 10 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα των παραγωγών-εξαγωγών βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου εξαγωγών στην Ένωση για τον οποίο θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου, σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού, και εν προκειμένω αντιπροσωπευτική ήταν η CJS. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (17) Η καταγγέλλουσα επανέλαβε επίσης ότι η CJS δεν ήταν αντιπροσωπευτική διότι δεν ήταν εταιρεία κινεζικής ιδιοκτησίας. Προς επίρρωση των ισχυρισμών της, η καταγγέλλουσα πρόβαλε το γεγονός ότι η CJS συγκαταλεγόταν μεταξύ των καταγγελλουσών στις συνεχιζόμενες έρευνες αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές λυσίνης από την Κίνα στη Βραζιλία και στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (στο εξής: ΗΠΑ).
- (18) Η Επιτροπή είχε ήδη απορρίψει μέρος αυτού του ισχυρισμού, δηλαδή ότι η CJS ήταν ξένη εταιρεία που δραστηριοποιούνταν στην Κίνα και, ως εκ τούτου, δεν λειτουργούσε υπό τους ίδιους όρους με τις εταιρείες κινεζικής ιδιοκτησίας, στην αιτιολογική σκέψη 16 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, καθώς τα κριτήρια αυτά δεν ήταν συναφή για τη δειγματοληψία σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού, το οποίο ορίζει ότι το δείγμα θα πρέπει να βασίζεται στον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο εξαγωγών στην Ένωση για τον οποίο θα μπορούσε λογικά να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Ομοίως, δεν παρουσιάζει συνάφεια ούτε ο ρόλος των εμπλεκόμενων εταιρειών σε σχέση με άλλα προϊόντα και υπό την αρμοδιότητα άλλων δικαιοδοσιών. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (19) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η καταγγέλλουσα ισχυρίστηκε ότι οι εξαγωγές της CJS στην Ένωση μειώθηκαν δραστικά προς όφελος άλλων Κινέζων εξαγωγών, δεδομένου ότι η τιμή της βαλίνης της CJS είναι σημαντικά υψηλότερη. Η καταγγέλλουσα πρόσθεσε ότι αυτό επιβεβαιώθηκε από τα συμπεράσματα της Επιτροπής στην αιτιολογική σκέψη 133 σχετικά με τη χρήση του περιθωρίου κέρδους του μη συνδεδεμένου εισαγωγέα [Quimidroga SA (στο εξής: Quimidroga)], το οποίο θεωρήθηκε μη αντιπροσωπευτικό.
- (20) Η Επιτροπή επισήμανε ότι, σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού, το δείγμα βασίζεται σε στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά τον χρόνο επιλογής του δείγματος. Με βάση τα στοιχεία αυτά, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το δείγμα ήταν αντιπροσωπευτικό για τις εξαγωγικές πωλήσεις του οικείου προϊόντος κατά την περίοδο έρευνας. Οι περιστάσεις που προέκυψαν μετά την περίοδο έρευνας δεν έχουν σημασία για την επιλογή του δείγματος. Στο ίδιο πνεύμα, η τιμή των εισαγωγών βαλίνης δεν είχε σημασία για την επιλογή του δείγματος, το οποίο βασίστηκε στον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο εξαγωγών στην Ένωση για τον οποίο θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (21) Η καταγγέλλουσα ισχυρίστηκε επίσης ότι οι συνεργαζόμενοι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα θα επωφεληθούν αδικαιολόγητα από το χαμηλό περιθώριο ντάμπινγκ της CJS, καθώς περιλαμβάνεται στον υπολογισμό του μέσου σταθμισμένου περιθωρίου ντάμπινγκ των εταιρειών του δείγματος που εφαρμόζεται επίσης στις συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Η καταγγέλλουσα πρόσθεσε ότι το μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ του δείγματος δεν θα επαρκούσε για την προστασία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, η καταγγέλλουσα ζήτησε από την Επιτροπή να υπολογίσει το περιθώριο ντάμπινγκ για τις συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα με τρόπο που να αντικατοπτρίζει καλύτερα την κατάσταση της αγοράς και να προστατεύει αποτελεσματικότερα τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (22) Η καταγγέλλουσα δεν παρείχε συγκεκριμένη μεθοδολογία για τον υπολογισμό περιθωρίου ντάμπινγκ που εφαρμόζεται στους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Επιπλέον, το άρθρο 9 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού προβλέπει ότι, όταν χρησιμοποιείται δειγματοληψία σύμφωνα με το άρθρο 17 του εν λόγω κανονισμού, ο δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα «δεν υπερβαίνει το μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ που έχει καθοριστεί για τα μέρη που επελέγησαν στο δείγμα». Σ' αυτήν τη βάση, ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (23) Ελλείψει λοιπών παρατηρήσεων όσον αφορά τη δειγματοληψία των παραγωγών-εξαγωγών, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 10 έως 18 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

1.6. Ατομική εξέταση

- (24) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά την ατομική εξέταση, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρατίθενται στην αιτιολογική σκέψη 19 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

1.7. Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και επιτόπιες επαληθεύσεις

- (25) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, πραγματοποιήθηκε επιτόπια επαλήθευση σύμφωνα με το άρθρο 16 του βασικού κανονισμού στις εγκαταστάσεις του μη συνδεδεμένου εισαγωγέα που απάντησε πλήρως στο ερωτηματολόγιο:

— Quimidroga SA, Βαρκελώνη, Ισπανία

1.8. Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος

- (26) Ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με την περίοδο έρευνας και την εξεταζόμενη περίοδο, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρατίθενται στην αιτιολογική σκέψη 24 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

2. ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΩΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

- (27) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Ajinomoto, συνδεδεμένος εισαγωγέας Κινέζου μη συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα, υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με το πεδίο κάλυψης του προϊόντος, ισχυριζόμενη ότι η βαλίνη που χρησιμοποιείται για φαρμακευτικές εφαρμογές (κατάλληλη για φαρμακευτική χρήση) θα έχει διαφορετικά βασικά φυσικά, τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά και διαφορετικές προβλεπόμενες χρήσεις, βαθμό εναλλαξιμότητας, πρότυπα ποιότητας και διαύλους διανομής από την κατάλληλη για χρήση σε τρόφιμα και ζωοτροφές βαλίνη και ζήτησε την εξαίρεσή της από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος.
- (28) Η Ajinomoto αιτιολόγησε τον ισχυρισμό της παραπέμποντας στους μη προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής για το κεφάλαιο 29 που καλύπτει το οικείο προϊόν, βάσει των οποίων ο καθαρισμός θεωρείται ουσιαστική μεταποίηση του προϊόντος. Σε αυτήν τη βάση, και δεδομένου ότι η κατάλληλη για φαρμακευτική χρήση βαλίνη υποβάλλεται στην εν λόγω διαδικασία καθαρισμού, η Ajinomoto ισχυρίστηκε ότι δεν θα πρέπει να καλύπτεται από τον ορισμό του προϊόντος.
- (29) Ο ισχυρισμός σχετικά με το πεδίο κάλυψης του προϊόντος υποβλήθηκε μόνο μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων, ενώ, σύμφωνα με την ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, τυχόν ισχυρισμοί σχετικά με το πεδίο κάλυψης του προϊόντος θα πρέπει να υποβληθούν εντός προθεσμίας 10 ημερών από την έναρξη της παρούσας έρευνας. Συνεπώς, ο ισχυρισμός ήταν εκπρόθεσμος και, ως εκ τούτου, δεν είναι πλέον παραδεκτός στο παρόν στάδιο.
- (30) Ανεξάρτητα από αυτό, η Επιτροπή επισήμανε καταρχάς ότι είχε καταλήξει στο συμπέρασμα, στην αιτιολογική σκέψη 32 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, ότι οι διάφορες ποιότητες βαλίνης έχουν παρόμοια ουσιώδη φυσικά, τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά, δεδομένου ότι όλες αποτελούνται από το ίδιο μόριο και έχουν τις ίδιες βασικές λειτουργίες, δηλαδή την παροχή εξαιρετικά εύπεπτης βαλίνης σε ζώα και ανθρώπους, είτε σε φαρμακευτικά προϊόντα, είτε σε τρόφιμα (ως διατροφικό συμπλήρωμα), είτε σε ζωοτροφές. Επιπλέον, όλες οι ποιότητες παράγονται με την ίδια διαδικασία παραγωγής, με διαφορετικούς βαθμούς καθαρισμού και εκχύλισης. Όλες οι ποιότητες βαλίνης εισάγονται με τους ίδιους κωδικούς TARIC.
- (31) Η Ajinomoto δεν προσκόμισε στοιχεία που να αιτιολογούν τον ισχυρισμό ότι η κατάλληλη για φαρμακευτική χρήση βαλίνη έχει διαφορετικά φυσικά, τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά. Στην πραγματικότητα, η Ajinomoto επιβεβαίωσε ότι το προϊόν είναι χημικά το ίδιο με τη βαλίνη που είναι κατάλληλη για τρόφιμα ή ζωοτροφές και βασίζεται στο ίδιο μόριο (L-βαλίνη). Επίσης, τα κατά τους ισχυρισμούς διαφορετικά πρότυπα ποιότητας που ισχύουν για τους παραγωγούς κατάλληλης για φαρμακευτική χρήση βαλίνης δεν μεταβάλλουν τη χημική σύνθεση του προϊόντος.
- (32) Η Ajinomoto ισχυρίστηκε ότι η χρώση της κατάλληλης για φαρμακευτική χρήση βαλίνης θα πλησιάζει περισσότερο στο χρώμα της κρυσταλλικής σκόνης λόγω της περαιτέρω μεταποίησης της κατάλληλης για ζωοτροφές βαλίνης από την Ajinomoto. Ωστόσο, η Επιτροπή επισημαίνει ότι, παρά τη διαφορά αυτήν, τα προϊόντα εξακολουθούν να παρουσιάζουν μεγάλη ομοιότητα και τα βασικά χαρακτηριστικά τους παραμένουν τα ίδια.
- (33) Δεύτερον, όπως συνάγεται στην αιτιολογική σκέψη 32 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, παρόλο που οι απαιτήσεις σχετικά με την καθαρότητα της κατάλληλης για φαρμακευτική χρήση βαλίνης είναι υψηλότερες, εξακολουθεί να επιτελεί την ίδια λειτουργία, δηλαδή να παρέχει το απαραίτητο αμινοξύ σε ζώα και ανθρώπους, είτε σε φαρμακευτικά προϊόντα, είτε σε τρόφιμα (ως συμπλήρωμα διατροφής), είτε σε ζωοτροφές.
- (34) Τρίτον, όσον αφορά τους μη προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής για το κεφάλαιο 29, η ίδια η Ajinomoto επιβεβαίωσε ότι το συμπέρασμα στην αιτιολογική σκέψη 32 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού ισχύει για την κατάλληλη για τρόφιμα βαλίνη, αλλά δεν θα πρέπει να ισχύει για την κατάλληλη για φαρμακευτική χρήση βαλίνη, λόγω της ουσιαστικής μεταποίησης της κατάλληλης για ζωοτροφές βαλίνης με τον καθαρισμό της. Ωστόσο, οι μη προτιμησιακοί κανόνες καταγωγής για το κεφάλαιο 29 στους οποίους αναφέρεται ο εισαγωγέας καλύπτουν όχι μόνο τη μεταποίηση για φαρμακευτικές εφαρμογές, αλλά και για ουσίες κατάλληλες για τρόφιμα. Ως εκ τούτου, ο καθαρισμός για φαρμακευτικούς σκοπούς είναι μια διαδικασία παραγωγής της ίδιας κατηγορίας όπως και ο καθαρισμός για τρόφιμα.

Φεβρουάριο και τον Μάρτιο του 2025, κάτι που υποδηλώνει ότι συσσωρεύονταν αποθέματα. Αυτή η απότομη αύξηση των εξαγωγών από την Κίνα στην Ένωση μετά την ΠΕ καταδεικνύει ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις για αναδρομική είσπραξη δασμών και, ως εκ τούτου, η καταγγέλλουσα ζήτησε από την Επιτροπή να επιβάλει δασμούς αναδρομικά.

- (216) Κατά τον καθορισμό του όγκου των εισαγωγών, η Επιτροπή προσάρμοσε τα στοιχεία που παρείχε η καταγγέλλουσα από τις εξειδικευμένες πληροφορίες για την αγορά, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 287 και 290 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, με διορθώσεις που προέκυψαν από διασταυρωμένα στοιχεία που υποβλήθηκαν από τους συνεργαζόμενους εξαγωγείς και επαληθεύτηκαν επιτόπου. Επιπλέον, από την έναρξη της έρευνας, υπάρχει χωριστός κωδικός TARIC για το οικείο προϊόν, ο οποίος επιτρέπει στην Επιτροπή να βασίζεται πλήρως στα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές που παρέχουν τα κράτη μέλη. Η Επιτροπή δεν θεώρησε ότι υπήρχε λόγος να απαξιώσει τα στοιχεία αυτά και, ως εκ τούτου, σύγκρινε τις μέσες μηνιαίες εισαγωγές που ανέφεραν τα κράτη μέλη με τις μέσες μηνιαίες εισαγωγές που καθορίστηκαν για την ΠΕ, σύμφωνα με το σημείο 4.3 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν θεωρεί τεκμηριωμένο τον ισχυρισμό της καταγγέλλουσας και επιβεβαίωσε το συμπέρασμά της ότι δεν πληρούνταν οι προϋποθέσεις του άρθρου 10 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού για την αναδρομική είσπραξη του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ.

9. ΤΕΛΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ

- (217) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴³⁾, για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις της επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.
- (218) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές βαλίνης και των εστέρων της, των αλάτων αυτών, ως χωριστής οργανικής ένωσης καθορισμένης χημικής σύστασης, είτε περιέχουν προσμείξεις είτε όχι, που επί του παρόντος υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 2922 49 85 (κωδικός TARIC 2922 49 85 87), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και παράγονται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Χώρα καταγωγής	Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	CJ (Shenyang) Biotechnology Co., Ltd.	31,3	89TX
	Bayannur Huaheng Biotechnology Co., Ltd.	53,8	89TY
	Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα	42,2	
	Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας	53,8	8999

⁽⁴³⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2024, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (ΕΕ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες της παραγράφου 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογράφων/υπογράφουσα πιστοποιώ ότι (ο όγκος στη μονάδα που χρησιμοποιούμε) του (οικείου προϊόντος) που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκε από (επωνυμία και καταστατική έδρα της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στην [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.». Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.
4. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Τα ποσά που έχουν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2025/1737, εισπράττονται οριστικά. Τα ποσά που έχουν κατατεθεί ως εγγύηση και υπερβαίνουν τους οριστικούς συντελεστές του δασμού αντιντάμπινγκ αποδεσμεύονται.

Άρθρο 3

Το άρθρο 1 παράγραφος 2 δύναται να τροποποιηθεί προκειμένου να προστεθούν νέοι παραγωγοί-εξαγωγείς από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και να επιβληθεί σ' αυτούς ο κατάλληλος σταθμισμένος μέσος δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις συνεργαζόμενες εταιρείες οι οποίες δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Οι νέοι παραγωγοί-εξαγωγείς παρέχουν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι:

- α) δεν εξήγαγαν τα εμπορεύματα που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 κατά την περίοδο έρευνας (1η Οκτωβρίου 2023 έως 30 Σεπτεμβρίου 2024)·
- β) δεν συνδέονται με εξαγωγέα ή παραγωγό που υπόκειται στα μέτρα τα οποία επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό, και ο οποίος θα μπορούσε να έχει συνεργαστεί στην αρχική έρευνα· και
- γ) είτε πράγματι εξήγαγαν το οικείο προϊόν είτε ανέλαβαν αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση για την εξαγωγή σημαντικής ποσότητας στην Ένωση μετά το πέρας της περιόδου έρευνας.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 2026.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Άλλοι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα

Χώρα	Επωνυμία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Xinjiang Meihua Amino Acid Co., Ltd. Tongliao Meihua Biological Sci-tech Co., Ltd.	89TZ
	Ningxia EPPEN Biotech Co., Ltd.*	89UA
	Hulunbeier Northeast Fufeng Biotechnologies Co., Ltd. Xinjiang Fufeng Biotechnologies Co., Ltd.	89UB